

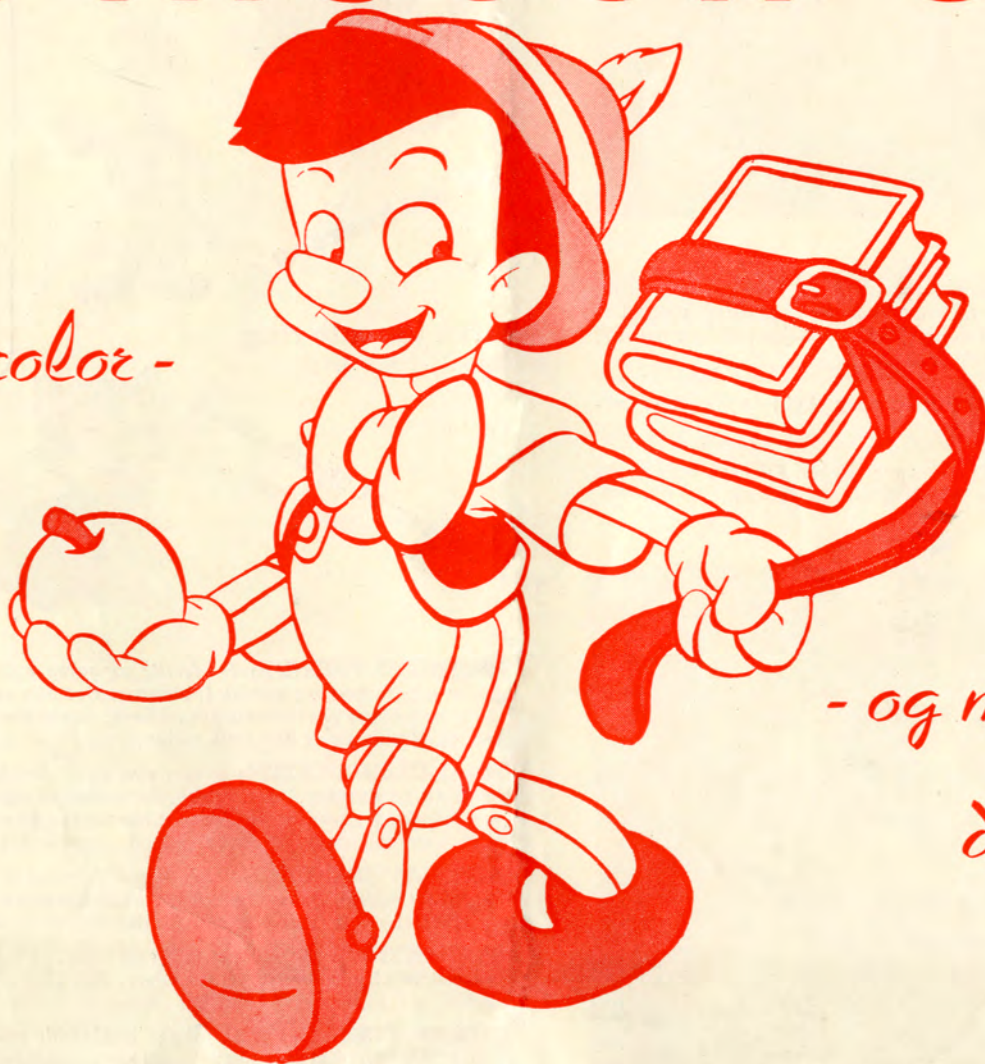
RKO RADIO FILM præsenterer

WALT DISNEY'S

ANNONCE- OG REKLAMEFORSLAG
LÆNGDE: 2405 m CENSUR: RØD

PINOCCHIO

*I
Technicolor -*

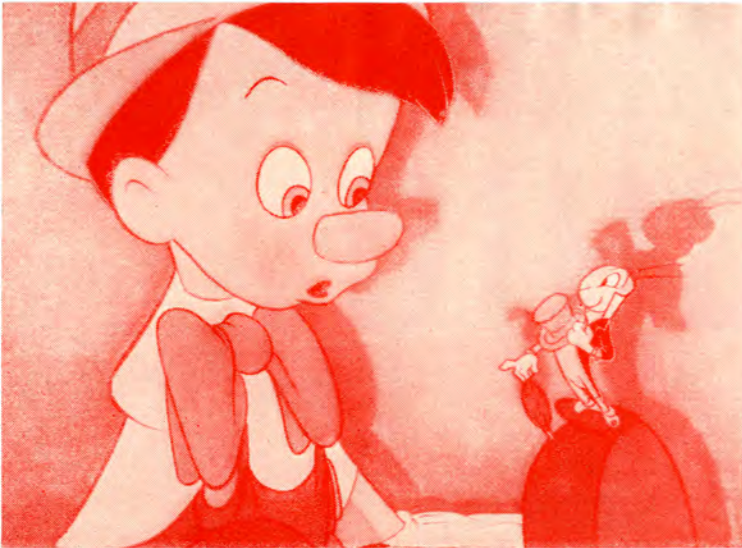


- og med

dansk

tale!





JYLLANDSPOSTEN: Blændende dygtigt lavet, fyldt med muntre, velgennemtænkte indfald, dertil spændende og dramatisk, vidunderligt tegnet, dejlig i farverne, et dejligt stykke arbejde helt igennem... Hvor man dog munter sig i hele selskabet!

DEMOKRATEN, AARHUS: For en gang skyld en film, man ligefrem med iver anbefaler alle at se.

AARHUS AMTSTIDENDE: Filmen er dejlig. Disneys fantasi og opfindsomhed fejrer den ene triumf efter den anden.



Lille dukkedreng



Hurra for alle ting

Når du ser et stjernes kud



BERLINGSKE TIDENDE: En festlig og yndig oplevelse. - Filmen er fuld af indtagende munterhed og genial fabuleringen. Det blev en dunder succes... »Pinocchio« er det store eventyr for både voksne og børn, den er simpelthen oplevelsen i biografen... Ingeborg Brams er et fund til rollen.

SOCIAL-DEMOKRATEN: Overgivelse til Walt Disney. - Alverden må påny overgive sig til mesteren... Hele tiden, fra minut til minut, sker der noget nyt... Samtaler om enkeltheder i denne film vil formentlig kunne redde nogle hundrede »døde« førstekarverer i de kommende måneders selskabsliv.

NATIONALTIDENDE: De skal naturligvis ind at se »Pinocchio«. »Pinocchio« er noget af det bedste, Disney har skabt. Melodierne er iørefaldende og kønne, og sangene er fikst oversat af Mogens Dam.

INFORMATION: Historien er dejlig fortalt... Filmen er ypperligt indtalt på dansk af en række af vore bedste skuespillere. Den skal nok blive et trækplaster, der virkelig batter.

EKSTRABLADET: Der er så mange bedårende enkeltheder i den, at man simpelt hen slet ikke kan nå at få dem alle med i første omgang. Man må mindst se den én gang til.

WALT DISNEY'S

festlige tegnefilm i technicolor

PINOCCHIO

INDTALT PÅ DANSK AF

| | |
|------------------------|-------------------------------------|
| INGEBORG BRAMS..... | PINOCCHIO (»PINOC«) |
| JOHN PRICE | JESPER FÅREKYLLING |
| SIGURD LANGBERG | GEPETTO, billedskærer |
| TOVE MAËS | DEN GODE FÉ |
| KNUD HEGLUND | MIKKEL FROM, en snu ræv |
| GUNNAR STRØMVAD | STROMBOLI, teaterdirektør |
| KAJ HOLM | KUSKEN |
| BUSTER LARSEN | SLAPHANS, en uartig dreng |
| VICTOR CORNELIUS | synger »Når du ser et stjernes kud« |

DE MUNTRE MELODIER ER INDSPILLET AF
RADIOORKESTRET under HANS SCHREIBER



Hej diddelli di



Slå en lille trille



De'r er ingen bånd,
der binder mig

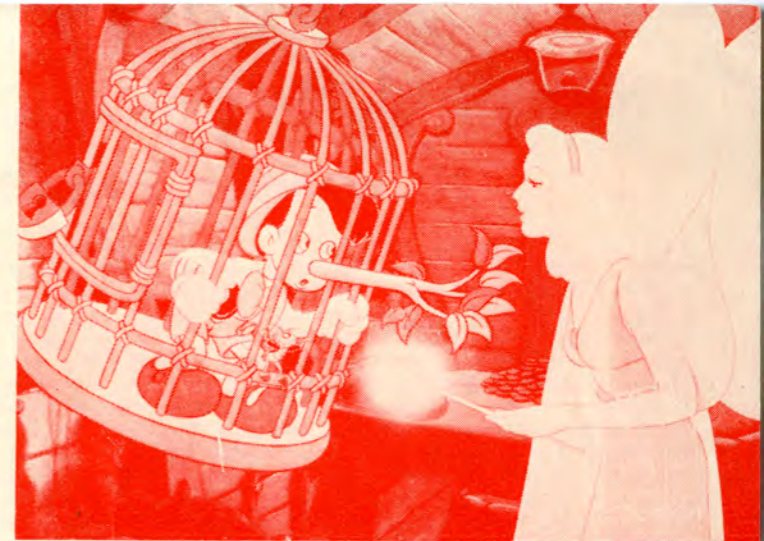
POLITIKEN: Et rigtigt eventyr for voksne og børn. - Hvor er det dejligt endelig en gang ikke at blive skuffet. Det oplever man, når man ser »Pinocchio«... Rent teknisk rager »Pinocchio« højt op over »Snehvide«, det gælder også den danske tilrettelægning... Man bliver ligefrem nødt til at se filmen en gang til... Jeg glæder mig til at gense havhestene.

B. T.: Fortryllende Pinocchio. - En film fuld af charme og eventyrstemning, moral og lune. Den danske synkronisering er lykkedes over al forventning, og de rigtige stemmer er valgt til de herlige figurer... Store og små vil stime til for at glæde sig over den fortryllende »Pinoc«.

BERLINGSKE AFTEN: Man kan godt have set filmen 4-5 gange før - hver gang opdager man noget nyt, som man ikke før har lagt mærke til. Den bliver den store succes... Flere og flere mennesker vil opdage, at det er en film, de skal se flere gange - ganske som det gik med »Snehvide«.

KRISTELIGT DAGBLAD: Historien kan ikke fortælles sort på hvidt... De skal selv gå hen og stifte bekendtskab med hele hoffet af figurer.

BØRSEN: Selvfølgelig gjorde »Pinocchio« stor lykke.



AALBORG AMTSTIDENDE: Strålende Disney-film... Den var bedre end »Bambi« - sagde anmelderens 8-årige sagkyndige ledsager... »Pinocchio« er umiddelbar morsom, vanvittig morsom.

AALBORG STIFTSTIDENDE: Teknisk set er den fremragende lavet, bedre en nogen tidligere tegnefilm...

NY TID, AALBORG: »Pinocchio« er en dejlig film. Ingeborg Brams er en fortræffelig Pinocchio... Nordisk Film har udført et dygtigt arbejde ved at forsyne Disneys nye mesterværk med dansk tale.



Nu kommer „Pinocchio“

På _____ dag får _____ premiere på sæsonens største filmbegivenhed: *Walt Disney's* festlige eventyr om »Pinocchio« står på programmet! Vi har tidligere frydet os over vor tids største eventyrfortæller, troldmanden Disney's vidunderlige tegnefilm »Snehvide«, »Bambi«, »Dumbo« og »Bongo« — og nu kommer turen til »Pinocchio«, hans allerbedste film. Den er i strålende farver og ligesom »Snehvide« indtalt på dansk! Astrid og Bjarne Henning-Jensen har stået for instruktion og tilrettelægning efter *Mogens Dams* oversættelse, og en række af vore kendte skuespillere har lånt deres stemmer til filmens hovedpersoner. Som »Pinocchio« hører vi *Ingeborg Brams*, og Pinocchio's samvittighed og trofaste følgesvend under de mange spændende oplevelser, *Jesper Fårekilling*, spilles af *John Price*. Den gamle billedskærer *Gepetto*, som har snittet Pinocchio af træ — selve navnet Pinocchio betyder pinjetræ — spilles af *Sigurd Langberg*, og som *den gode fæ*, der giver Pinocchio liv, hører man *Tove Maës*. Som det for-dægtige trekløver *Mikkel From*, *Stromboli* og *Kusken* optræder *Knud Heglund*, *Gunnar Strømvad* og *Kaj Holm*. *Buster Larsen* er den uartige dreng *Slaphans*, som er på eventyr i Pjækkeland sammen med Pinocchio. Foruden de allerede nævnte optræder et væld af dejlige figurer: *Killingen Figaro*, den kokette guldfisk *Cleo*, den stumme og pjaltede kat *Gideon* og den store hval, *Monstrum*.

Radioorkestret under *Hans Schreibers* taktstok har indspillet den danske musikledsagelse og vi får alle de dejlige sange af *Leigh Harline*: »Slå en lille trille«, »Hej diddeli di« og mange andre. *Victor Cornelius* synger filmens hovedmelodi, den populære »Når du ser et stjerneskind«. »Pinocchio« er skrevet af den italienske forfatter *Carlo Lorenzini*, som skrev under navnet *Carlo Collodi*. I 1883 udkom eventyret om Pinocchio, og det blev hurtigt populært over hele verden. Det er oversat til henved 200 forskellige sprog og dialekter. — *Walt Disney* var 2 år om at skabe filmen. Der er anvendt 500.000 tegninger, heri ikke medregnet udkast og skitser. »Pinocchio« har kostet 2½ million dollars at fremstille, og der kunne faktisk skrives et helt eventyr om det kæmpearbejde, der ligger bag en sådan tegnefilm på 1½ times spilletid.

„Pinocchio“ er 2405 m lang. - Censur: Rød

Som ekstranummer medfølger »Rask over isen« (215 m), en glimrende kortfilm om den spændende sport: Isbådssejlsads.

Samlet programlængde: 2620 m.



RKO RADIO FILM A/S

Det moderne filmkontor

Frederiksberggade 16 - København K. - Telefon 7307-7308

Telegram-adresse: FILMARKO



Hr. biografejer!

Tekstbogen til »Pinocchio«

Denne er på 12 sider med 4-farvet omslag. Den indeholder foruden handlingen bl. a. alle de dejlige sange, og den bringer en mængde fotografier fra filmen samt billeder af Disney's herlige figurer. I Deres egen interesse beder vi Dem derfor venligst gøre alt for, at salget af denne bog bliver så stort som muligt.

Lærredsplakater til »Pinocchio«

»Pinocchio« er en stor dejlig film, så stor, at også DE burde ofre en 3-delt lærredsplakat (leje kr. 3.-) til ophængning foran teatret eller i en forretning, f. eks. en boghandel, der så samtidig kan arrangere en udstilling af de populære bøger, som er bygget over Disney's mange tegnefilm.

Løbesedler til »Pinocchio«

Til filmen har vi ladet fremstille løbesedler. Dette er også en glimrende reklame at benytte, og vi beder Dem venligst hurtigst mulig afgive Deres bestilling. Løbesedlerne koster 3 øre pr. stk.

Annoncering

»Pinocchio« er den helt rigtige, store og dejlige familiefilm, og dette bør fremhæves i alle annoncer. Det bør ligeledes fremgå, at filmen er indtalt på dansk af en række populære danske skuespillere med *Ingeborg Brams*, *John Price*, *Sigurd Langberg*, *Knud Heglund* og *Tove Maës* i hovedrollerne. I virkeligheden kan der godt reklameres med: *Walt Disney's DANSKE farvetegnefilm »Pinocchio«*.

ANNONCEKLICHE



LEONARD BISHOP DESIGN
WALT DISNEY

PRODUCTIONS

dejlige tegnefilm

Pinocchio



Med dansk tale:

TECHNICOLOR

DAIMI . OVE SPROGØE . HELGE KJÆRULFF-SCHMIDT . POUL BUNDEGAARD

CLAUS RYSKJÆR . SUSANNE BRUUN-KOPPEL . BJØRN PUGGAARD-MULLER

JESPER KLEIN

Walt Disney PRODUCTIONS



Pinocchio

TECHNICOLOR®



med dansk tale af
DAIMI · OVE SPROGØE
POUL BUNDGAARD
CLAUS RYSKJÆR · JESPER KLEIN
m.fl.

© WALT DISNEY PRODUCTIONS

90 mm annonceliché

Walt Disney PRODUCTIONS



Pinocchio

TECHNICOLOR®

med dansk tale



© WALT DISNEY PRODUCTIONS

45 mm annonceliché

Walt Disney PRODUCTIONS



Pinocchio

TECHNICOLOR®

med dansk tale



© WALT DISNEY PRODUCTIONS

20 mm annonceliché

Pressecitater i 41 mm bredde til brug for off-set annoncer:

Festligt gensyn med et af Walt Disney's mesterværker. I sammenligning med Pinocchio blegner vor tids fremtidsfantasier, som »Nærkontakt af tredje grad« og »Stjernekrigen« fuldstændig.

Politiken

Formodentlig Walt Disney's største bedrift. Virtuost tegnet, snart rørende, snart vittig, munter og uhyggelig, livlig og aldrig kedelig. Disney i topform.

Berlingske Tidende

En filmoplevelse. Et sprudlende væld af idérigdom, fantasi og inspiration. Et overflødhedshorn.

Aalborg Stiftstidende

COLUMBIA-FOX
Gyldenløvesgade 19 · 1600 København V
Telefon (01) 12 97 86

Censur: Rød
Længde: 2405 meter
Trailer: Rød/95 meter
Standard, widescreen
tekstet - Farver

PRESSEMEDDELELSE:

Virkelige Disney-elskere kan sommetider geråde i diskussion om, hvilken af Disneys lange tegnefilm, der egentlig er den bedste. Det er nu sjældent, at budene spredes over særlig mange film. Normalt er kenderne delt mellem to tidlige film, nemlig »Pinocchio« og »Dumbo«. De to film adskiller sig i øvrigt på mange punkter fra hinanden. »Pinocchio« var Disneys anden lange film (efter »Snehvide«), og filmen skulle leve op til den store prestige-succes fra »Snehvide«. Den tog næsten tre år at lave og kostede en formue. »Dumbo« var en hurtigt skabt film, der så at sige blev udtænkt i pauserne i arbejdet på den præsentable »Fantasia«, og den var yderst billig i forhold til de andre lange tegnefilm. Men hvad enten nu den ene eller anden film er den bedste, så har begge film i lang tid været savnet på repertoiret. Det rådes der nu halvvejs bod på, idet

»PINOCCHIO«

får premiere dag, den i

efter at have været væk fra danske biografteatre i 12-13 år. »Pinocchio« er lavet i 1938-40 på et tidspunkt, hvor teknikken var så fremragende som nogensinde i Disney-studierne. Den er produceret af Hamilton Luske og Ben Sharpsteen, mens den ikke har nogen navngivne instruktør. Imidlertid har alt, hvad der kunne krybe og gå af tegnere hos Disney arbejdet på den. Historien bygger, som man vil vide, på italieneren Carlo Collodis eventyr, der først udkom i 1880'erne, og som siden har været en del af alle italienske børns eventyr-arv. Vi kunne for et par år siden se en italiensk TV-filmatisering af eventyret på dansk TV.

»Pinocchio« fik dansk premiere med stor forsinkelse på grund af krigen. Først i 1950 kom filmen op på danske biografteatre, hvor den blev mødt med entusiastiske anmeldelser. Den havde repremiere i 1963, og nu genudsendes den atter. Man har valgt at lade filmen ny-indtale i denne omgang, da tiden ikke var gået spørløst hen over den oprindelige eftersynkronisering. Pinocchio er indtalt og -sunget af Daimi, Ove Sprogøe har lagt stemme til Jesper Fårekilling, Helge Kjærulff-Schmidt er Gepetto, Pinocchios skaber. Banditten Mikkel From er indtalt af Claus Ryskjær og drengen Slaphans af Jesper Klein, mens Poul Bundgaard har lagt stemme til overskurken Stromboli.

Pressen skrev:

Festligt gensyn med et af Walt Disney's mesterværker.

I sammenligning med Pinocchio blegner vor tids fremtidsfantasier som »Nærkontakt af tredje grad« og »Stjernekrigen« fuldstændig.

Politiken

Formodentlig Walt Disney's største bedrift.

Virtuost tegnet, snart rørende, snart vittig, munter og uhyggelig, livlig og aldrig kedelig. Disney i topform.

Berlingske Tidende

En filmoplevelse. Et sprudlende væld af idérigdom, fantasi og inspiration.

Et overflødhedshorn

Aalborg Stiftstidende

NYINDTALT PÅ DANSK AF:

| | |
|--------------------------|------------------------|
| Pinocchio | Daimi |
| Jesper Fårekilling | Ove Sprogøe |
| Gepetto | Helge Kjærulff-Schmidt |
| Stromboli | Poul Bundgaard |
| Mikkel From | Claus Ryskjær |
| Feen | Susanne Bruun-Koppel |
| Kusken | Bjørn Puggaard-Müller |
| Slaphans | Jesper Klein |

Dansk version: A/S Nordisk Films Studier
Dansk instruktion: Gert Fredholm
Musikalsk ledelse: Bent Fabricius-Bjerre

Desuden forefindes støtteannonceliché på
4 sp. x 150 mm og
3 sp. x 115 mm



1 spaltet anmelderliché



2 spaltet anmelderliché